

657896-2026 - Kilpailu

Viro – Painopalvelut – Õppekirjanduse kirjastamise ja trükiteenuse tellimine (Eesti Keele Instituut)

OJ S 185/2026 24/09/2026

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut**

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Riigi Tugiteenuste Keskus

Sähköposti: hanked@rtk.ee

Ostajan oikeudellinen muoto: Keskushallinnon viranomainen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Õppekirjanduse kirjastamise ja trükiteenuse tellimine (Eesti Keele Instituut)

Kuvaus: Riigihanke esemeks on õppekirjanduse kirjastamis- ja trükiteenuse tellimine. /

Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Menettelyn tunnistetunnus: 25487493-0b59-479e-95d8-32f2f6dc93af

Sisäinen tunnistetunnus: 315246-0000

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

Menettelyn tärkeimmät piirteet: Avatud hankemenetlus

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79810000 Painopalvelut

Lisäluokitus (cpv): 79970000 Kustantamopalvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Maa: Viro

Missä tahansa tietyn maan alueella

Lisätiedot: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

2.1.2. Suorituspaikka

Maa: Viro

Missä tahansa tietyn maan alueella

Lisätiedot: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

2.1.2. Suorituspaikka

Maa: Viro

Missä tahansa tietyn maan alueella

Lisätiedot: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 840 000,00 EUR

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

2.1.5. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Osien enimmäismäärä, joiden osalta yksi tarjoaja voi jättää tarjouksia: 3

Sopimusehdot:

Osien enimmäismäärä, joista voidaan tehdä sopimus yhden tarjoajan kanssa: 3

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Yhteinen eurooppalainen hankinta-asiakirja (ESPD), Yhteinen eurooppalainen hankinta-asiakirja (ESPD)

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: I kooliastme õppekirjanduse komplektid

Kuvaus: 1 komplekt vastavalt klassile sisaldab järgmisi eksemplare (lisatud ka kogused): • 1.

Klassile: I poolaastal 3000 tööaabitsat + 1 e-õpetaja raamat, II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. • 2. Klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. • 3. Klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. Õppekomplektidele kohaldatavad nõuded on sätestatud tehnilises kirjelduses ja punktis 7 nimetatud määruses. / Kõrvaldamise alused ja

kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Sisäinen tunniste: 315246-0001

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79810000 Painopalvelut

Lisäluokitus (cpv): 79970000 Kustantamopalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maa: Viro

Missä tahansa tietyn maan alueella

Lisätiedot: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 02/11/2026

Päätymispäivä: 31/08/2028

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 280 000,00 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankinta on kokonaan tai osittain rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

5.1.8. Esteetömyyskriteerit

Vammaisia koskevia esteetömyysvaatimusi ei ole otettu huomioon seuraavin perustein
Perustelu: Tegemist on tootmisprotsessiga (trükkimine, kujundamine, jms), mida kasutatakse teenuseosutaja sisemises tööprotsessis ning mis ei mõjuta lõppkasutaja ligipääsetavust.

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Yhteinen eurooppalainen hankinta-asiakirja (ESPD)

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Kuvaus: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 80

Kriteeri:

Tyyppi: Kustannukset

Kuvaus: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 20

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/documents?group=B>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköiselti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/tenders>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: viro

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoised tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määraaika: 27/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 4 Kuukaudet

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päiämäärä: 27/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Tulenevalt registri tehnilisest eripärast on lepingu eeldatava kestuse kuupäevade vahemikuna märkimisel kohustuslik väli ka lepingu algusaja märkimine. Hankija on eelnimetatud väljal märkinud lepingu algusaja eeldatavana ning vastavalt hankelepingus sätestatule jõustub leping pärast mõlema poole allkirjastamist.

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköiselti: ei

Maksut tehdään sähköiselti: kyllä

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: ESF programm „Eesti keele õpe ja keeleõppe arendamine“

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Välityselin: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Muutoksenhakuelin: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Tietoa muutoksenhaun määrääjoista: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Hankintamenettelistä lisätietoja antava organisaatio: Riigi Tugiteenuste Keskus

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Riigi Tugiteenuste Keskus

5.1. Osa: LOT-0002

Ilmoituksen nimi: II kooliastme õppekirjanduse komplektid

Kuvaus: 1 komplekt vastavalt klassile sisaldab järgmisi eksemplare (lisatud ka kogused): • 4. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. • 5. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. • 6. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. Õppekomplektidele kohaldatavad nõuded on sätestatud tehnilises kirjelduses ja punktis 7 nimetatud määruses. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest
Sisäinen tunniste: 315246-0002

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79810000 Painopalvelut

Lisäluokitus (cpv): 79970000 Kustantamopalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maa: Viro

Missä tahansa tietyn maan alueella

Lisätiedot: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 02/11/2026

Päätymispäivä: 31/08/2028

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 280 000,00 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa**Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankinta on kokonaan tai osittain rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

5.1.8. Esteettömyyskriteerit

Vammaisia koskevia esteettömyysvaatimuksia ei ole otettu huomioon seuraavin perustein

Perustelu: Tegemist on tootmisprotsessiga (trükkimine, kujundamine, jms), mida kasutatakse teenuseosutaja sisemises tööprotsessis ning mis ei mõjuta lõppkasutaja ligipääsetavust.

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Yhteinen eurooppalainen hankinta-asiakirja (ESPD)

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Kustannukset

Kuvaus: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 20

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Kuvaus: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 80

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/documents?group=B>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/tenders>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: viro

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoised tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 27/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 4 Kuukaudet

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 27/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Tulenevalt registri tehnilisest eripärest on lepingu eeldatava kestuse kuupäevade vahemikuna märkimisel kohustuslik väli ka lepingu algusaja märkimine. Hankija on eelnimetatud väljal märkinud lepingu algusaja eeldatavana ning vastavalt hanklepingus sätestatule jõustub leping pärast mõlema poole allkirjastamist.

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Rahojusjärjestelyn kuvaus: ESF programm „Eesti keele õpe ja keeleõppe arendamine“

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Välityselin: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Muutoksenhakuelin: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Tietoa muutoksenhaun määrääjoista: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Riigi Tugiteenuste Keskus

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Riigi Tugiteenuste Keskus

5.1. Osa: LOT-0003

Ilmoituksen nimi: III kooliastme õppekirjanduse komplektid

Kuvaus: 1 komplekt vastavalt klassile sisaldab järgmisi eksemplare (lisatud ka kogused): • 7.

klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000

õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. • 8. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000

töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. •

9. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000

õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. Õppekomplektidele kohaldatavad nõuded on

sätetatud tehnilises kirjelduses ja punktis 7 nimetatud määruses. / Kõrvaldamise alused ja

kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Sisäinen tunniste: 315246-0003

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79810000 Painopalvelut

Lisäluokitus (cpv): 79970000 Kustantamopalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maa: Viro

Missä tahansa tietyn maan alueella

Lisätiedot: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 02/11/2026

Päätymispäivä: 31/08/2028

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 280 000,00 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankinta on kokonaan tai osittain rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

5.1.8. Esteettömyyskriteerit

Vammaisia koskevia esteettömyysvaatimuksia ei ole otettu huomioon seuraavin perustein

Perustelu: Tegemist on tootmisprotsessiga (trükkimine, kujundamine, jms), mida kasutatakse teenuseosutaja sisemises tööprotsessis ning mis ei mõjuta lõppkasutaja ligipääsetavust.

5.1.9. Valintaperusteet

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Kustannukset

Kuvaus: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 20

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Kuvaus: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 80

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/documents?group=B>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/tenders>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: viro

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoised tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 27/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 4 Kuukaudet

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 27/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Tulenevalt registri tehnilisest eripärast on lepingu eeldatava kestuse kuupäevade vahemikuna märkimisel kohustuslik väli ka lepingu algusaja märkimine. Hankija on eelnimetatud väljal märkinud lepingu algusaja eeldatavana ning vastavalt hankelepingus sätestatule jõustub leping pärast mõlema poole allkirjastamist.

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: ESF programm „Eesti keele õpe ja keeleõppe arendamine“

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Välityselin: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Muutoksenhakuelin: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Tietoa muutoksenhaun määrääjoista: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Riigi Tugiteenuste Keskus

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Riigi Tugiteenuste Keskus

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Riigi Tugiteenuste Keskus

Rekisterinumber: 70007340

Postiosoite: Lökke tn 4

Postitoimipaikka: Tallinn

Postinumber: 10122

Maaryhmittely (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Maa: Viro

Yhteyspiste: MARIA LINDE

Sähköposti: hanked@rtk.ee

Puhelin: +372 59189963

Internetosoite: <http://www.rtk.ee>

Hankkijaprofiili: <http://www.rtk.ee>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Rekisterinumber: 1000123

Postiosoite: Tartu mnt 85

Postitoimipaikka: Tallinn

Postinumber: 10115

Maaryhmittely (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Maa: Viro

Sähköposti: vako@fin.ee

Puhelin: +3726113713

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

Välityselin

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Riigihangete register

Rekisterinumber: TED64

Postiosoite: Lökke tn 4

Postitoimipaikka: Tallinn

Postinumber: 10122

Maaryhmittely (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Maa: Viro

Sähköposti: register@riigihanked.riik.ee

Puhelin: +3726113693

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 865179c9-18fe-4f37-bd40-9c63eb9b38bc - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypinumero: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 23/09/2026 12:53:08 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Ilmoituksen lähetyspäivä (eSender): 23/09/2026 13:00:08 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: viro

Ilmoituksen julkaisunumero: 657896-2026

EUVL S -lehden numero: 185/2026

Julkaisupäivä: 24/09/2026